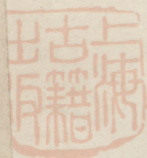


唐宋詞一百首

中国古典文学作品选读





中国古典文学作品选读

唐宋詞一百首

TANGSONGCI YIBAISHOU

胡云翼选注



上海古籍出版社



《中国古典文学作品选读》

出版说明

在我国长期封建社会中，创造了灿烂的古代文化。以马克思主义、列宁主义、毛泽东思想为指导，批判地继承这份丰富的遗产，是发展社会主义新文化的重要条件。因此，我们出版这套《中国古典文学作品选读》，向广大工农兵读者介绍一部分优秀的古代文学作品，以便从这些文学作品中得到借鉴，吸取其中有益的东西，进一步提高民族自信心，对发展和繁荣社会主义新文化作出贡献。

这套丛书，我们力求选择历史上有进步意义、思想性和艺术性比较统一，而为广大群众所喜闻乐见的作品。但是，由于作者绝大多数是封建士大夫，即使是比较优秀的篇章，也不可避免地杂有这样那样的消极因素，我们将区别不同情况作些必要的分析说明。为了便于广大读者阅读，我们按照作品的体裁和内容，分别采取选注、选译等方式编辑、出版。注释和译文尽量通俗浅显，使中等文化程度的读者能读懂原作。

无产阶级文化大革命以前，原中华书局上海

编辑所曾编辑出版过一套《古典文学普及读物》，现在，这套丛书，是在上述读物的基础上补充、修订出版的。限于我们的水平，书中难免有缺点、错误，热忱欢迎广大读者提出宝贵意见。

上海古籍出版社



前 言

词是唐朝(公元618—907年)兴起的一种配乐歌唱的新的文学样式,经过五代(公元907—959年)到宋朝(公元960—1279年)长期不断的发展,产生了许多优秀作品,成为我国历史上宝贵的文学遗产之一。

这种新的文学样式最初起源于民间。敦煌(现在属甘肃省)石室里保存下来的唐朝民间词数量不在少数,其中有的还是唐朝初期的作品。词在文坛上流行起来,是在唐朝诗人接受了民间词的影响之后。从晚唐到五代,文人的词逐步达到成熟的阶段,产生了象温庭筠、韦庄、李煜那些著名的词人,并且形成一个以温、韦为首的风格婉约、绮丽的流派。

宋朝是词的丰富多采的时代。北宋初期,晏殊、欧阳修等词人,继承了晚唐、五代词的风格,写的词简炼含蓄。柳永却长于铺叙形容,写长调有独到之处。后来的词人学会了含蓄和铺叙两种表现手法,象秦观、李清照用笔灵活,风格也显得有变化。苏轼开创了豪放的一派,丰富了词的内容,

让复杂的思想感情在词里得到了表现。辛弃疾在苏词的基础上更扩展了写作的范围，表现了强烈的爱国思想，成为南宋词坛最优秀的典范。南宋其他的爱国词人，象张元干、张孝祥、陆游、刘克庄、刘辰翁等，都是值得推荐的。此外还须提到婉约派的代表作家北宋的周邦彦和南宋的姜夔。他们的词特别重视格律的严整，内容离社会现实较远，可是艺术上却有一定的成就。南宋后期由于多数作者过分强调格律、追求技巧，词的发展便在很大的程度上受到了限制。

词，就它的内容说，就是抒情诗，是诗的一种。（从这个意义出发，词人也就是诗人。）就它的体制说，则比诗体要复杂得多。因为词本是曲子词（歌词），是要依照词调（也叫词牌）来写的。每一个词调都有特定的形式格律。

一般说，词调并不是词的题目。早期的词调本有些兼用作题目，象《渔歌子》写的渔民生活（见 6 页），《忆江南》写的怀念江南（见 7 页）。但是多数词人都不把词调作为题目。仅仅把它当作词谱看待。到了宋朝，有些词人为了表明词意，常常在词调下面另加题目，或者还写上一段小序。

词的形式，基本上是长短句，只有少数的词象《竹枝词》（见 9 页）、《浣溪沙》（见 26 页）、《生查子》（见 34 页）才是字句整齐的。每个词调的字数有多有少，简短的象《十六字令》只有十六个字，长的象

《莺啼序》就有二百四十个字。一般词调的字数和句子的长短都是固定的,只有一部分早期的民间词伸缩性大些。有的词还不止一体,象《浪淘沙》,二十八字体(见 10 页)是一种,五十四字体(见 19 页)又是一种。词一般都分作两段(叫做上下片或上下阕),不分段或分三、四段的是极少数。

词中声韵的规定特别严格。每个句子里用字都要讲究平仄声的区别,哪个字该平,哪个字该仄,都不能含糊(除了少数可平可仄的字)。安排韵脚的情况也因词调而各各不同。

词本是一种和音乐紧密结合着的文学样式,它的格律严密而且多样化。古代杰出的词人在创作方面付出了辛勤的劳动,学会了自由运用这些格律的熟练技巧。他们精雕细琢,写出许多内容绚烂多采、风格优美、文字精炼的抒情词,表现出我国文学艺术的特色。但是由于格律太严,思想内容容易受到束缚,这不能不说是这种样式的重大缺点。

选词是一件比较复杂的工作。古代词人多数是上层社会的知识分子,他们用词来写的不是吟风弄月,就是愁苦之音,这是应当批判的一面。另外一面,从唐、五代、宋词发展的主流看来,反映当时的社会生活仍然是广阔而且也丰富多采的,具有爱国思想的篇章固然照耀着词坛,民间词和写爱情、风景的词也都有比较出色的作品。本书就

是试图介绍这些比较优秀的词给读者阅读、欣赏，增加知识，获得借鉴。总共选词一百〇八首。为了帮助读者了解原作品，解释和串讲都力求详尽，还加上浅近の説明，并选印古代板画五幅作为插图。词句的安排采取了分行方式，在适当照顾句意完整的情形下，让每行的末了都有韵脚，以便朗读；分两段的词，中间隔开一行。

本书文化大革命前由中华书局上海编辑所出版，选注者为胡云翼先生，因他现已故世，这次我们请上海师范学院中文系古典文学组的同志对全书作了校订，进行了若干增删和修订，谨此说明。



1978年4月

目 次

《中国古典文学作品选读》出版说明	1
前言	1
无名氏	1
蝶恋花“叵耐灵鹊”(1)	
无名氏	2
摊破浣溪沙“五里滩头”(2)	
李 白	3
菩萨蛮“平林漠漠”(3) 忆秦娥	
“箫声咽”(5)	
张志和	6
渔歌子“西塞山前”(6)	
白居易	7
忆江南“江南好”(7) 长相思“汴	
水流”(8)	
刘禹锡	9
竹枝词两首“山桃红花”(9) “山上层	
层”(9) 浪淘沙“日照澄州”(10)	
温庭筠	11
忆江南“梳洗罢”(11)	

皇甫松	12
忆江南“兰烬落”(12)	
韦 庄	13
菩萨蛮“人人尽说”(13)	
李 珣	14
南乡子“乘彩舫”(14)	
冯延巳	15
谒金门“风乍起”(15)	
孙光宪	16
酒泉子“空碛无边”(16)	
李 煜	17
破阵子“四十年来”(17) 浪淘沙“帘外	
雨潺潺”(19) 虞美人“春花秋月”(20)	
林 逋	21
长相思“吴山青”(21)	
潘 阆	22
酒泉子“长忆观潮”(22)	
范仲淹	23
渔家傲“塞下秋来”(23)	
晏 殊	26
浣溪沙“一曲新词”(26) 破阵子“燕子	
来时”(27)	
张 先	28
玉楼春“龙头舴艋”(28)	

张 昇	30
离亭燕“一带江山”(30)	
欧阳修	31
采桑子两首“轻舟短棹”(31) “群芳过 后”(33) 生查子“去年元夜时”(34)	
阮郎归“南园春半”(35)	
柳 永	36
雨霖铃“寒蝉凄切”(36) 望海潮“东南 形胜”(38)	
王安石	40
桂枝香“登临送目”(40)	
王 观	43
卜算子“水是眼波横”(43)	
苏 轼	44
江城子“老夫聊发”(44) 江城子“十年 生死”(47) 水调歌头“明月几时有”(48)	
浣溪沙“簌簌衣巾”(50) 定风波“莫听 穿林”(51) 浣溪沙“山下兰芽”(52)	
念奴娇“大江东去”(53) 蝶恋花“花褪 残红”(57)	
黄庭坚	58
清平乐“春归何处”(58)	
秦 观	59
鹊桥仙“纤云弄巧”(59) 踏莎行“雾失 楼台”(60)	

李之仪	62
卜算子“我住长江头”(62)	
贺 铸	63
捣练子“砧面莹”(63) 鹧鸪天“重过	
阊门”(64)	
周邦彦	65
苏幕遮“燎沉香”(65) 蝶恋花“月皎惊	
乌”(66)	
无名氏	67
九张机九首“一张机”(67) “两张机”(68)	
“三张机”(69) “四张机”(69) “五张	
机”(70) “六张机”(70) “七张机”(70)	
“八张机”(71) “九张机”(71)	
康与之	72
长相思“南高峰”(72)	
岳 飞	73
满江红“怒发冲冠”(73) 小重山“昨夜	
寒蛩”(75)	
陈与义	76
临江仙“忆昔午桥”(76)	
李清照	77
如梦令“昨夜雨疏”(77) 一剪梅“红藕	
香残”(78) 醉花阴“薄雾浓云”(80)	
渔家傲“天接云涛”(81) 声声慢“寻寻觅	
觅”(82) 永遇乐“落日熔金”(84)	

- 朱敦儒86
相见欢“金陵城上”(86)
- 张元干87
贺新郎“曳杖危楼去”(87) 贺新郎
“梦绕神州路”(90)
- 张孝祥92
六州歌头“长淮望断”(92) 念奴娇
“洞庭青草”(95)
- 陆 游98
钗头凤“红酥手”(98) 秋波媚“秋到边
城”(100) 诉衷情“当年万里”(101) 卜算
子“驿外断桥边”(103)
- 辛弃疾 104
水龙吟“楚天千里”(104) 菩萨蛮“郁孤
台下”(107) 摸鱼儿“更能消”(108) 清
平乐“绕床饥鼠”(111) 采桑子“少年不
识”(112) 鹧鸪天“著意寻春”(113) 青
玉案“东风夜放”(114) 清平乐“茅檐低
小”(116) 破阵子“醉里挑灯”(117) 西
江月“明月别枝”(118) 鹧鸪天“陌上柔
桑”(119) 鹧鸪天“壮岁旌旗”(120) 西
江月“醉里且贪”(122) 永遇乐“千古江
山”(123) 南乡子“何处望神州”(126)
- 陈 亮 127
水调歌头“不见南师久”(127)

严蕊	130
卜算子“不是爱风尘”(130)	
无名氏	131
御街行“霜风渐紧”(131)	
姜夔	132
扬州慢“淮左名都”(132)	
史达祖	135
双双燕“过春社了”(135)	
吴文英	137
八声甘州“渺空烟四远”(137)	
刘克庄	139
贺新郎“北望神州路”(139)	
沁园春	
“何处相逢”(142)	
玉楼春“年年秋马”(144)	
清平乐“风高浪快”(146)	
李好古	147
谒金门“花过雨”(147)	
文及翁	148
贺新郎“一勺西湖水”(148)	
文天祥	151
念奴娇“水天空阔”(151)	
刘辰翁	154
柳梢青“铁马蒙毡”(154)	
张炎	155
清平乐“采芳人杳”(155)	

蝶恋花^①

无名氏

叵耐灵鹊多谩语^②，送喜何曾有凭据^③！
几度飞来活捉取^④，锁上金笼休共语^⑤。

“比拟^⑥好心来送喜，谁知锁我在金笼里。
欲他征夫^⑦早归来，
腾身却放我向青云里^⑧。”

【说明】 这是唐朝民间流传的爱情词，写法比较别致。喜鹊来送什么喜，这家少妇为什么气恼得把它关起来，起先都不曾交代明白。从喜鹊诉冤屈的话里，才知道这少妇是在盼望丈夫回家。

【解释】 ①《蝶恋花》——词调原题《鹊踏枝》，就是《蝶恋花》的别名。 ②叵(pǒ)耐——不可耐，可恼。灵鹊——喜鹊。古代迷信，认为鹊儿叫就是报喜。谩语——没有准儿的话。 ③送喜——报喜讯。这句是说喜鹊报的假喜(丈夫没有回来)。 ④几度——几次。捉取——捉住。 ⑤金笼——精美的鸟笼。这句说：把鹊儿关在鸟笼里不睬它。 ⑥比拟——本来准备。从这句起都是喜鹊的话。 ⑦征夫——出远门的人。这里是指她出远门的丈夫。 ⑧腾身——